



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: [REDACTED]

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Vũ Cao
Last Middle First
Current Address 47/3 Trần-H-Đạo St, P.17, Q. Tân Bình, TP HCM
Date of Birth _____ Place of Birth _____
Previous Occupation (before 1975) Master Sergeant
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From _____ To _____
3. SPONSOR'S NAME: F. V. P. P. A
Name
(see above)
Address & Telephone
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S. none

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 9/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Vũ Cao
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES :	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Vũ Thị Kim Nghĩa		daughter

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Thư trả Phô Hồ Chí Minh ngày 3-6-1988

Linh Gửi

Bà KHUẾ MỊNH THO

Chủ tịch Hội GĐTNCTVN

Po Box 5435 Arlington - VA 22205-0035

Tel. [REDACTED]

USA

Thưa Bà Chủ tịch,

Tên là ~~TRẦN NGỌC LIÊN~~ và 3 anh em khác đã được ~~lần Phông QRB~~ tại Thái Lan nhận hồ sơ xin ra đi trong vòng ~~đất~~ và ~~hoàn~~ ~~đại~~ ~~Giấy Báo~~, nhưng vì anh em chúng tôi là những người không có thân nhân nào ở nước ngoài nên dù hồ sơ đã được ~~thẩm~~ ~~nhận~~ nhưng kết quả cuối cùng cũng không được ~~rồi~~ ~~vì~~ ~~không~~ ~~có~~ ~~ai~~ ~~giúp~~ ~~đỡ~~ ~~...~~

Nay được biết Bà Chủ tịch và quý Hội, vì hình nhân đạo, luôn sẵn sàng giúp đỡ những người ở hoàn cảnh như chúng tôi, nên thay mặt cho anh em, tôi mạn phép viết thư này đến Bà Chủ tịch và quý Hội, khẩn khoản nhờ Bà Chủ tịch và quý Hội, trong quyền hạn, can thiệp với lần Phông QRB tại Bangkok - Thái Lan cấp cho anh em chúng tôi những văn kiện xác nhận việc chúng tôi sẽ được ra đi (IV, LOI...)

Và đây là danh sách những anh em nhờ đến sự giúp đỡ của Bà Chủ tịch và quý Hội:

~~Minh Trung~~ ~~Tên~~ ~~NGUYỄN VĂN LIÊN~~ ~~quân~~ 47/300625

- nguyên thuộc Nha Đồng Lý Bộ Quốc Phòng

~~Đã bị đi cao tạo~~ ~~đến~~ 10-6-1975 ~~đến~~ 10-12-1980

- hồ sơ xin ra đi gửi 2 lần

Lần thứ 1 ngày 12-6-1982 - Giấy Báo mang tên NGUYỄN VĂN LIÊN

bản chụp (photocopy) số 1 đính kèm

Lần thứ 2 ngày 29-9-1984 - Giấy Báo mang tên Võ lễ BẢO

THỊ DUNG - bản chụp số 2 đính kèm

+ Hồ sơ gửi lần thứ 2 đây đủ hơn lần thứ 1.

2. Thiếu Tá TRẦN NGỌC LIỆU số quân 49/305991

- nguyên thuộc Phòng Tổng Quản Trị - Bộ Tổng Tham Mưu/QLVNCH
- bị đi cải tạo từ 15-6-1975 đến 7-9-1981
- Hồ sơ xin ra đi gửi 1 lần ngày 20-12-1983 - Giấy Bảo mang tên Võ Lã NGUYỄN TÀI ĐỘ - bản chụp đính kèm

3. Trung Sĩ TÔ VĂN ĐAM số quân 56/100.781

- nguyên thuộc Trường Quân Vận QLVNCH
- đã du học ngành Quân Vận tại Trường Quân Vận Lục Quân Hoa Kỳ (US Army Transportation and Aviation Logistics Schools - Fort Eustis - VA 23604 - 5362) từ tháng 2-1972 đến tháng 7/1972 và đã tốt nghiệp:
 - Marine engineer diploma
 - Seaman boat certificate
- Hồ sơ gửi 1 lần ngày 6-3-1984 - Giấy Bảo mang tên con là TÔ THỊ SỸ - bản chụp đính kèm

4. Thượng Sĩ VŨ GAO số quân 53/600.45415

- nguyên thuộc Sư Đoàn 5 Không Quân (Chuyên viên Kỹ Thuật)
- Hồ sơ gửi 1 lần 30-4-1984 - Giấy Bảo mang tên con là VŨ THỊ KIM NGHỊT - bản chụp đính kèm

Một lần nữa, chúng tôi tin rằng Bà Chủ Tịch và quý Hội sẵn sàng giúp đỡ chúng tôi.

Chúng tôi mong tin của Bà Chủ Tịch và quý Hội rồi niềm hy vọng hân hoan.

Xin Bà Chủ Tịch và quý Hội nhận lời đầy, lòng thành kính và biết ơn của chúng tôi.

Trần Trọng

Thay mặt cho các anh em
có tên ghi trong thư

LIÊU

Trần Ngọc LIÊU

CHÍNH

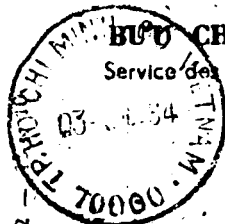
QUỐC HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet-nam

BD. 29

(2) và 29a cũ)

C. 5

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis



BƯU CHÍNH

Service des Postes

GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận

Réception

Trả tiền

Payement

Địa chỉ :

Adresse Số 3/5 Đường Hồ Ngọc Cân - Phường 17

Quận Tân Bình

ở Thành Phố Hồ Chí Minh nước (Pays) South Vietnam

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ «Hoàn lại bằng máy bay»
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente «Renvoi par avion»
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh (Par avion).
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas)
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

CONTROL

☐ Card
☐ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☒ Computer
☒ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter 11-88 VN

Vũ Cao
Master Sergeant

28/11 ✓